PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/2362

ze dne 15. prosince 2015

o osvobozeních od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97

(oznámeno pod číslem C(2015) 9049)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1225/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství ([1]), a zejména na čl. 13 odst. 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 71/97 ze dne 10. ledna 1997, kterým se rozšiřuje konečné antidumpingové clo uložené nařízením (EHS) č. 2474/93 z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky na dovozy některých součástí jízdních kol z Čínské lidové republiky a kterým se vybírá rozšířené clo z těchto dovozů, které jsou evidovány podle nařízení (ES) č. 703/96 ([2]), a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 88/97 ze dne 20. ledna 1997 o povolování osvobození dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky od rozšíření antidumpingového cla uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93, stanoveného nařízením Rady (ES) č. 71/97 ([3]), a zejména na články 4, 5, 7 a 10 uvedeného nařízení,

po informování členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V současnosti je v platnosti antidumpingové clo z dovozu podstatných součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky do Evropské unie (dále jen „rozšířené clo“) v důsledku toho, že nařízením (ES) č. 71/97 (dále jen „rozšiřující nařízení“) se rozšířilo antidumpingové clo z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky (dále jen „Čína“).

(2) Podle článku 3 rozšiřujícího nařízení je Evropská komise (dále jen „Komise“) zmocněna přijmout opatření nezbytná k povolení osvobození dovozu podstatných součástí jízdních kol, který neobchází antidumpingová cla.

(3) Uvedená prováděcí opatření jsou obsažena v nařízení (ES) č. 88/97 (dále jen „nařízení o osvobození“), kterým se zavádí zvláštní systém osvobození.

(4) Na tomto základě osvobodila Komise od rozšířeného cla řadu subjektů montujících jízdní kola (dále jen „osvobozené strany“).

(5) Podle čl. 16 odst. 2 nařízení o osvobození Komise postupně zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* seznamy osvobozených stran ([4]).

(6) Nejnovější prováděcí rozhodnutí Komise týkající se osvobození podle nařízení o osvobození bylo přijato dne 16. dubna 2014 ([5]).

([1]) Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 51.
([2]) Úř. věst. L 16, 18.1.1997, s. 55.
([3]) Úř. věst. L 17, 21.1.1997, s. 17.
([4]) Úř. věst. C 45, 13.2.1997, s. 3. Úř. věst. C 112, 10.4.1997, s. 9. Úř. věst. C 220, 19.7.1997, s. 6. Úř. věst. C 378, 13.12.1997, s. 2. Úř. věst. C 217, 11.7.1998, s. 9. Úř. věst. C 37, 11.2.1999, s. 3. Úř. věst. C 186, 2.7.1999, s. 6. Úř. věst. C 216, 28.7.2000, s. 8. Úř. věst. C 170, 14.6.2001, s. 5. Úř. věst. C 103, 30.4.2002, s. 2. Úř. věst. C 35, 14.2.2003, s. 3. Úř. věst. C 43, 22.2.2003, s. 5. Úř. věst. C 54, 2.3.2004, s. 2. Úř. věst. C 299, 4.12.2004, s. 4. Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 16 a Úř. věst. L 313, 14.11.2006, s. 5. Úř. věst. L 81, 20.3.2008, s. 73. Úř. věst. C 310, 5.12.2008, s. 19. Úř. věst. L 19, 23.1.2009, s. 62. Úř. věst. L 314, 1.12.2009, s. 106. Úř. věst. L 136, 24.5.2011, s. 99. Úř. věst. L 343, 23.12.2011, s. 86. Úř. věst. L 119, 23.4.2014, s. 67.
([5]) Úř. věst. L 119, 23.4.2014, s. 67.

(7) Kromě toho po ověřování zahájeném sdělením Komise 2014/C-299/08 ([1]) Komise aktualizovala seznam osvobozených stran prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/831 ([2]).

1. ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ

(8) Komise obdržela od stran uvedených v tabulkách 1, 2 a 4 žádosti o osvobození se všemi informacemi nezbytnými k určení toho, zda jsou podle čl. 4 odst. 1 nařízení o osvobození přípustné.

(9) Stranám byla dána příležitost vznést připomínky k závěrům Komise o přípustnosti jejich žádostí.

(10) Podle čl. 5 odst. 1 nařízení o osvobození byly do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí stran tyto platby rozšířeného cla, pokud jde o veškerý dovoz podstatných součástí jízdních kol deklarovaných těmito stranami k propuštění do volného oběhu, pozastaveny ode dne, kdy Komise obdržela jejich žádosti.

2. POVOLENÍ OSVOBOZENÍ

(11) Šetření odůvodněnosti žádostí stran uvedených v tabulce 1 bylo uzavřeno.

Tabulka 1

Název	Adresa	Země	Doplňkový kód TARIC
c2 g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Německo	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finsko	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Spojené království	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polsko	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Německo	B936

(12) Komise během tohoto šetření zjistila, že hodnota součástí pocházejících z Číny činí méně než 60 % celkové hodnoty součástí používaných při montážních operacích této strany.

(13) V důsledku toho nespadají jejich montážní operace do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009.

(14) Z uvedeného důvodu a v souladu s čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození by strany uvedené v tabulce 1 měly být osvobozeny od rozšířeného cla.

(15) V souladu s čl. 7 odst. 2 by jejich osvobození měla nabýt účinnosti dnem přijetí jejich žádostí a kromě toho by jejich celní dluhy za rozšířené clo měly být považovány od stejného data za neplatné.

(16) Tyto strany byly informovány o závěrech Komise o odůvodněnosti jejich žádostí a byla jim poskytnuta příležitost, aby se k nim vyjádřily.

([1]) Úř. věst. C 299, 5.9.2014, s. 7.
([2]) Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/831 ze dne 28. května 2015, kterým se aktualizuje seznam stran osvobozených od rozšířeného antidumpingového cla z dovozu některých součástí jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 88/97 v návaznosti na ověřování zahájené sdělením Komise 2014/C 299/08 (Úř. věst. L 132, 29.5.2015, s. 32).

(17) Jelikož se osvobození bude vztahovat pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 1 pod jejich názvy a s jejich adresami, měly by osvobozené strany Komisi ([1]) neprodleně oznámit jakékoli změny těchto údajů (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(18) V takovém případě by strana měla předložit veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi. V případě potřeby Komise údaje těchto stran aktualizuje.

3. ZAMÍTNUTÍ ŽÁDOSTI O OSVOBOZENÍ A ZRUŠENÍ SOUVISEJÍCÍHO POZASTAVENÍ

(19) Šetření odůvodněnosti žádosti strany uvedené v tabulce 2 bylo uzavřeno.

Tabulka 2

Název	Adresa	Země	Doplňkový kód TARIC
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Street Asociatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumunsko	B941

(20) Komise během šetření zjistila, že hodnota součástí jízdních kol pocházejících z Číny představovala více než 60 % celkové hodnoty dílů použitých při montážních operacích této strany, přičemž tato strana neprokázala, že hodnota přidaná během montáže převyšuje 25 % výrobních nákladů.

(21) V důsledku toho montážní operace této strany spadají do oblasti působnosti čl. 13 odst. 2 nařízení (ES) č. 1225/2009 a kritéria pro osvobození nejsou splněna.

(22) Z těchto důvodů a v souladu s čl. 7 odst. 3 nařízení o osvobození musí Komise žádost této strany zamítnout a zrušit pozastavení platby rozšířeného cla stanovené v článku 5 nařízení o osvobození.

(23) V důsledku toho by rozšířené clo mělo být vybráno ode dne přijetí žádosti o osvobození, kterou dotyčná strana podala, tedy ode dne, kdy pozastavení nabylo účinku.

(24) Tato strana byla informována o závěrech Komise o odůvodněnosti její žádosti a byla jí poskytnuta příležitost, aby se k nim vyjádřila. Během uvedené lhůty nebyly předloženy žádné připomínky.

(25) Skutečnosti uvedené v předchozích bodech odůvodnění nevylučují uplatnění osvobození s výhradou kontroly zvláštního použití podle článku 14 nařízení o osvobození.

4. AKTUALIZACE ÚDAJŮ OSVOBOZENÉ STRANY

(26) Osvobozená strana uvedená v tabulce 3 informovala Komisi, že se její právní forma a název změnily. Po prošetření obdržených informací Komise dospěla k závěru, že tyto změny nemají vzhledem k podmínkám osvobození stanoveným v nařízení o osvobození žádný vliv na montážní operace.

(27) Zatímco osvobození této strany od rozšířeného cla povolené podle čl. 7 odst. 1 nařízení o osvobození zůstávají nedotčena, údaje dané strany by se měly aktualizovat.

([1]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

Tabulka 3

Dřívější údaje	Změna	Doplňkový kód TARIC
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD), Itálie	Název a právní forma se změnily na „Cicli Olympia S.r.l“.	A167

5. **POZASTAVENÍ PLATEB CEL PRO ŠETŘENÉ STRANY**

(28) Šetření odůvodněnosti žádosti stran uvedených v tabulce 4 dosud nebylo uzavřeno. Do přijetí rozhodnutí o odůvodněnosti žádostí těchto stran se platba rozšířeného cla těmito stranami pozastavuje.

(29) Jelikož se pozastavení vztahuje pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 4 pod jejich názvy a s jejich adresami, měly by tyto strany Komisi ([1]) neprodleně oznámit jakékoli změny těchto údajů (například v důsledku změny názvu, právní formy nebo adresy nebo v důsledku založení nových montážních subjektů).

(30) V takovém případě by strana měla předložit veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi. V případě potřeby Komise údaje těchto stran aktualizuje.

Tabulka 4

Název	Adresa	Země	Doplňkový kód TARIC
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugalsko	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Chorvatsko	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Itálie	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Francie	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polsko	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Německo	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Spojené království	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polsko	C053

([1]) Stranám se doporučuje používat tuto e-mailovou adresu: TRADE-BICYCLE-PARTS@ec.europa.eu.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto rozhodnutí platí definice stanovené v článku 1 nařízení (ES) č. 88/97.

Článek 2

Strany uvedené v tabulce 1 se osvobozují od rozšíření konečného antidumpingového cla z jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky uloženého nařízením Rady (EHS) č. 2474/93 ([1]) na dovoz některých součástí jízdních kol pocházející z Čínské lidové republiky podle nařízení (ES) č. 71/97.

Osvobození nabývají účinku dnem obdržení žádostí těchto stran. Příslušná data jsou uvedena ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku".

Osvobození se vztahují pouze na strany výslovně uvedené v tabulce 1 pod jejich názvy a s jejich adresami.

Osvobozené strany neprodleně oznámí Komisi jakoukoli změnu těchto údajů a předloží veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi vzhledem k podmínkám osvobození.

Tabulka 1

Osvobozené strany

Název	Adresa	Země	Osvobození podle nařízení (ES) č. 88/97	Datum nabytí účinku	Doplňkový kód TARIC
c2 g-engineering GmbH	Schlesische Straße 27, DE-10997 Berlin	Německo	Článek 7	16.12.2013	B934
Solo International Oy	Pyyntitie 1 B, FI-02230 Espoo	Finsko	Článek 7	26.7.2013	B940
Planet X Ltd.	Unit 6, Ignite Business Park, Magna Way, Rotherham GB-S60 1FD	Spojené království	Článek 7	7.2.2013	A995
Longway Poland Sp. z o.o.	ul. Parzniewska 4a, PL-05-800 Pruszków	Polsko	Článek 7	16.12.2013	B935
BBF Bike GmbH	Carena Allee 8, DE-15366 Hoppegarten	Německo	Článek 7	14.1.2014	B936

Článek 3

Žádost o osvobození od rozšířeného antidumpingového cla podaná stranou uvedenou v tabulce 2 se zamítá podle článku 7 nařízení (ES) č. 88/97.

Pozastavení platby rozšířeného antidumpingového cla se pro tuto stranu podle článku 7 nařízení (ES) č. 88/97 zrušuje ode dne uvedeného ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku".

([1]) Nařízení Rady (EHS) č. 2474/93 ze dne 8. září 1993 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu jízdních kol pocházejících z Čínské lidové republiky do Společenství a o konečném výběru prozatímního antidumpingového cla (Úř. věst. L 228, 9.9.1993, s. 1).

Tabulka 2

Strana, pro kterou se zrušuje pozastavení

Název	Adresa	Země	Zrušení pozastavení podle nařízení (ES) č. 88/97	Datum nabytí účinku	Doplňkový kód TARIC
S.C EUROBIKE UNIVERSAL S.R.L.	Street Asociatiei No. 4, Movilita, Ialomita	Rumunsko	Článek 7	26.7.2013	B941

Článek 4

Aktualizované údaje osvobozené strany uvedené v tabulce 3 jsou uvedeny ve sloupci s názvem „Nové údaje". Odpovídající doplňkové kódy TARIC dříve přidělené těmto osvobozeným stranám a uvedené ve sloupci s názvem „Doplňkový kód TARIC" se nemění.

Tabulka 3

Osvobozená strana, jejíž údaje se aktualizují

Dřívější údaje	Nové údaje	Země	Doplňkový kód TARIC	Datum nabytí účinku
S.N.C. Cicli Olympia di Pasquale e Antonio Fontana & C. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Cicli Olympia S.r.l. Via Galileo Galilei 12/A, IT-35028 Piove di Sacco (PD)	Itálie	A167	1.1.2016

Článek 5

Strany uvedené v tabulce 4 jsou šetřeny podle článku 6 nařízení (ES) č. 88/97.

Pozastavení platby rozšířeného antidumpingového cla podle článku 5 nařízení (ES) č. 88/97 nabývají účinku dnem obdržení žádostí těchto stran. Příslušná data jsou uvedena ve sloupci s názvem „Datum nabytí účinku".

Pozastavení se vztahují pouze na šetřené strany výslovně uvedené v tabulce 4 pod jejich názvy a s jejich adresami.

Tyto strany neprodleně oznámí Komisi jakoukoli změnu těchto údajů a předloží veškeré příslušné informace, zejména o jakýchkoli změnách svých činností souvisejících s montážními operacemi vzhledem k podmínkám pozastavení.

Tabulka 4

Šetřené strany

Název	Adresa	Země	Pozastavení podle nařízení (ES) č. 88/97	Datum nabytí účinku	Doplňkový kód TARIC
In Cycles – Montagem e Comércio de Bicicletas Lda	Zona Industrial De Barrô Norte/Sul, N.º 976, Fracçao A/B e D, AP. 52, PT-3750-353 Barrô – Águeda	Portugalsko	Článek 5	2.5.2014	B960
PANEX DINAMIC d.o.o.	Dr.Tome Bratkoviča 1, HR-40000 Čakovec	Chorvatsko	Článek 5	13.8.2014	B963
CICLI EUROPA s.r.l.	34 Via portella Bifuto, IT-93017 San Cataldo (CL)	Itálie	Článek 5	10.9.2014	C001
OLYMPIQUE SARL	ZA Les Epalits, FR-42610 Saint-Romain-le-Puy	Francie	Článek 5	28.10.2014	C002
Interbike Spólka z o.o.	ul. Śląska 6/5, PL-42-200 Częstochowa	Polsko	Článek 5	18.12.2014	C003
Kuisle & Kuisle GmbH	Füssener Straße 22 a, DE-87675 Stötten	Německo	Článek 5	17.2.2015	C021
CycleSport North Ltd	363 Leach Place, Walton Summit Center, Preston GB-PR5 8AS	Spojené království	Článek 5	27.4.2015	C049
Firma Handlowo-Usługowo-Produkcyjna „Trans-Rower“ Roman Tylec	Dąbie 47, PL-39-311 Zdziarzec	Polsko	Článek 5	1.7.2015	C053

Článek 6

Toto rozhodnutí je určeno členským státům a stranám uvedeným v článcích 2, 3, 4 a 5. Zároveň je zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 15. prosince 2015.

Za Komisi
Cecilia MALMSTRÖM
členka Komise